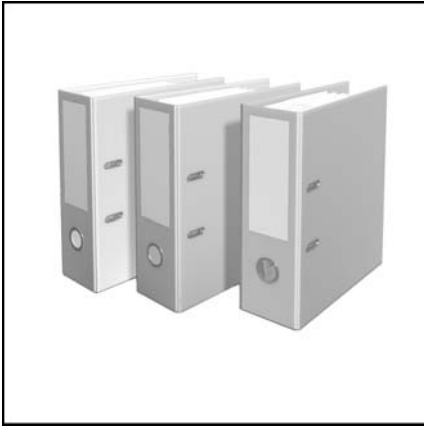
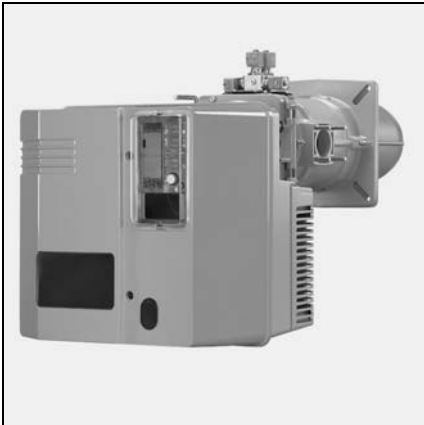


VGL 06.1200 DP
VGL 06.1600 DP
VGL 06.2100 DP

elco



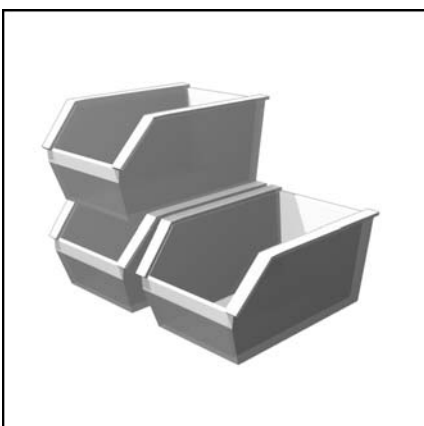
Технические характеристики
Datos técnicos
Τεχνικά δεδομένα
Parametry techniczne
Teknik veriler



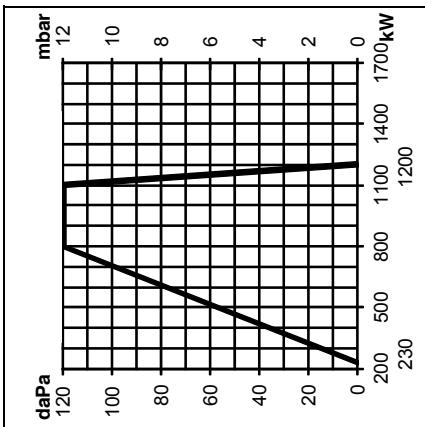
ru, es 4200 1018 6000
tr 4200 1039 9300



Электрические и гидравлические схемы
Esquema eléctrico y hidráulico
Ηλεκτρικά και υδραυλικά σχεδιαγράμματα
Schemat elektryczny i hydrauliczny
Elektrik ve hidrolik şemalar



Список запчастей
Piezas de recambio
Peças de substituição
Części zamienne
Yedek parçalar



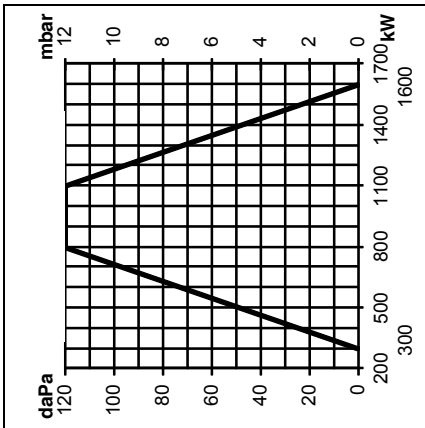
Кривые мощности
 При выборе горелки необходимо учитывать КПД котла.
 Кривая мощности показывает изменение мощности горелки в зависимости от давления в топочной камере сгорания. Она соответствует максимальным значениям, измеренным стандарту EN 676 или EN 267 в стандартном канале.
 Расчет мощности горелки:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

Q_F = мощность горелки (кВт)
 Q_N = номинальная мощность котла (кВт)
 η_K = КПД котла (%)

Условные обозначения:

- V = VECTRON
- G = природный газ
- L = экстралегкое топливо (EL)
- 06 = размер
- 1200 = обозначение мощности в кВт
- DP = модулируемая работа
- KL = головка горелки
- KM = нормальная длины
- KN = головка горелки
- KN = головка горелки стандартной длины



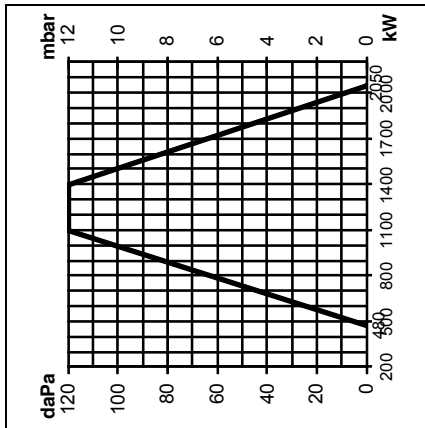
Curvas de potencia
 Para seleccionar el quemador es necesario tener en cuenta el coeficiente de rendimiento de la caldera.
 El intervalo de potencia representa la potencia del quemador en función de la presión existente en el hogar.
 Corresponde a los valores máximos medidos según la norma EN 676 o EN 267, en un túnel normalizado.
 Cálculo de la potencia del quemador:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

Q_F = potencia del quemador (kW)
 Q_N = potencia nominal de la caldera (kW)
 η_K = rendimiento de la caldera (%)

Leyenda:

- V = VECTRON
- G = gas natural
- L = fuel-oil EL
- 06 = tamaño
- 1.200 = referencia de potencia en kW
- DP = funcionamiento modulante
- KL = cabeza de combustión de longitud normal
- KM = cabeza de combustión de longitud media
- KN = cabeza de combustión de longitud normal



Καμπύλες ισχύος
 Για την επιλογή του καυστήρα, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ο βαθμός απόδοσης του λέβητα.
 Η περιοχή ισχύος αναπαριστά την ισχύ του καυστήρα σε συνάρτηση με την πίεση που επικρατεί στο θάλαμο καύσης. Αντιστοιχεί στις μέγιστες τιμές που μετρήθηκαν σύμφωνα με το EN 676 ή το EN 267, σε ένα τυποποιημένο τούνελ.
 Υπολογισμός της ισχύος του καυστήρα:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

Q_F = ισχύς του καυστήρα (kW)
 Q_N = ονομαστική ισχύς του λέβητα (kW)
 η_K = απόδοση του λέβητα (%)

Λεζάντα:

- V = VECTRON
- G = φυσικό αέριο
- L = πετρέλαιο EL
- 06 = μέγεθος
- 1200 = κωδικός ισχύος σε kW
- DP = ρυθμιζόμενη λειτουργία
- KL = κεφαλή καύσης κανονικού μήκους
- KM = κεφαλή καύσης μεσαίου μήκους
- KN = κεφαλή καύσης

Krzywe mocy
 Przy wyborze palnika należy uwzględnić współczynnik sprawności cieplnej kotła.
 Zakres działania określa moc palnika w stosunku do ciśnienia panującego w palenisku. Zakres odpowiada maksymalnym wartościom zmierzonym w znormalizowanym tunelu zgodnie z EN 676 lub EN 267.
 Obliczenie mocy palnika:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

Q_F = moc palnika (kW)
 Q_N = moc znamionowa kotła (kW)
 η_K = sprawność cieplna kotła (%)

Legenda:

- V = VECTRON
- G = gaz ziemny
- L = olej opałowy EL
- 06 = wielkość
- 1200 = wartość odniesienia mocy w kW
- DP = działanie modulacyjne
- KL = głowica spalania normalnej długości
- KM = głowica spalania średniej długości
- KN = głowica spalania normalnej długości

Гүц еғрітері
 Брүлөр seçенеғі için kazan veriminin katsayısı dikkate alınmalıdır.
 Güç aralığı, ocak teribatında mevcut basınca göre brülör gücünü gösterir. Standart tümelde EN 676 veya EN 267'ye göre ölçülen maksimum değerlere karşılık gelir.
 Brülör güç hesabı:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

Q_F = brülör gücü
 Q_N = kazan nominal gücü (kW)
 η_K = Kazan randımanı (%)

Açıklama:

- V = VECTRON
- G = doğal gaz
- L = ekstra hafif yakıt
- 06 = boyut
- 1200 = güç referansı kW cinsinden
- DP = kademeli çalışma
- KL = normal uzunlukta yanma kafası
- KM = orta uzunlukta yanma kafası
- KN = normal uzunlukta yanma kafası



Расстояние
 Обеспечьте свободное пространство минимум 0,8 м с каждой стороны горелки для осуществления работ по ее обслуживанию.

Газовая рампа
 Газовую рампу можно установить как с левой, так и с правой стороны.

Distancias
 Para las tareas de mantenimiento, debe respetarse una distancia libre de 0,8 m como mínimo a cada lado del quemador.

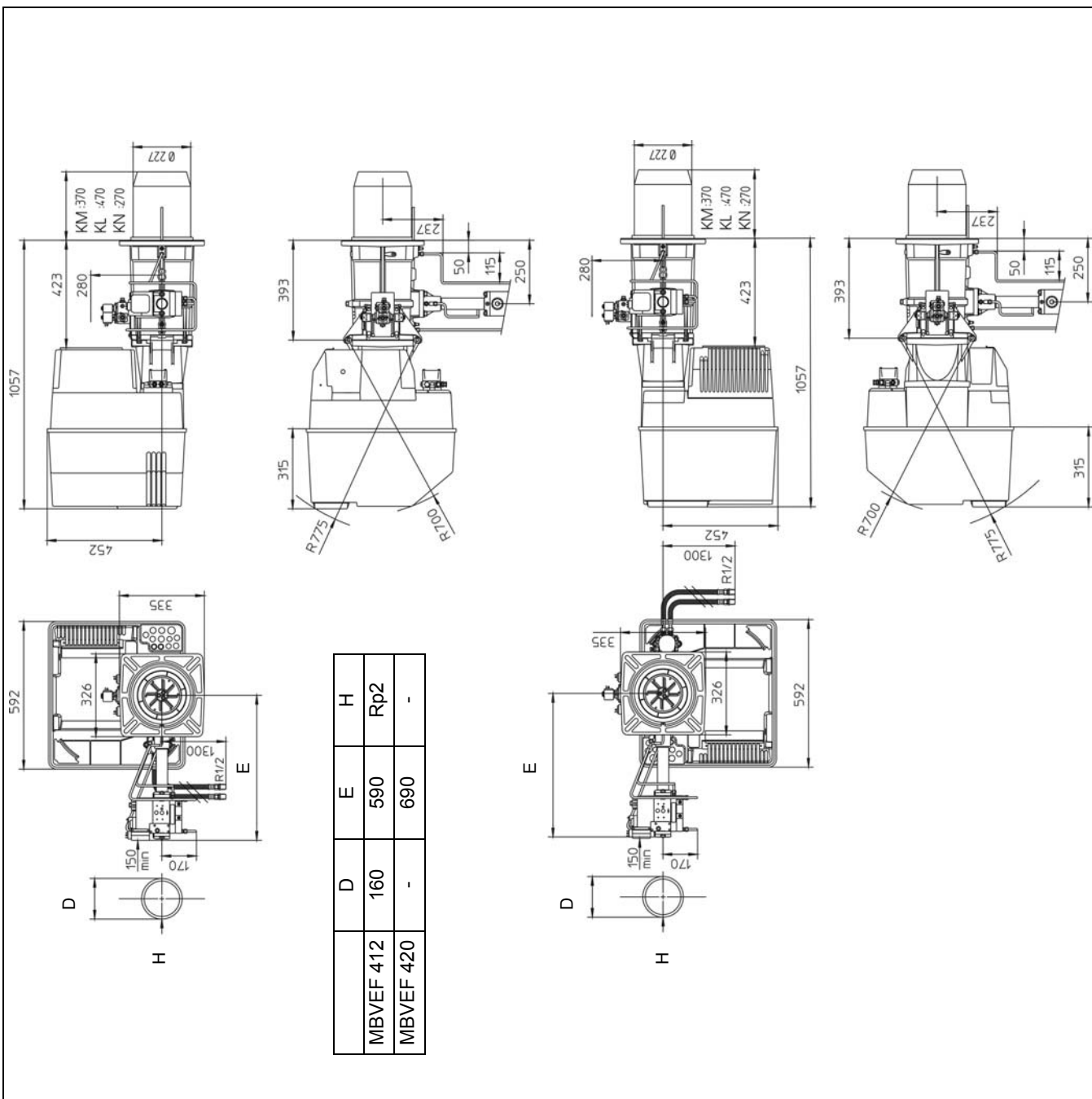
Rampa de gas
 Posibilidad de montaje tanto a la izquierda como a la derecha.

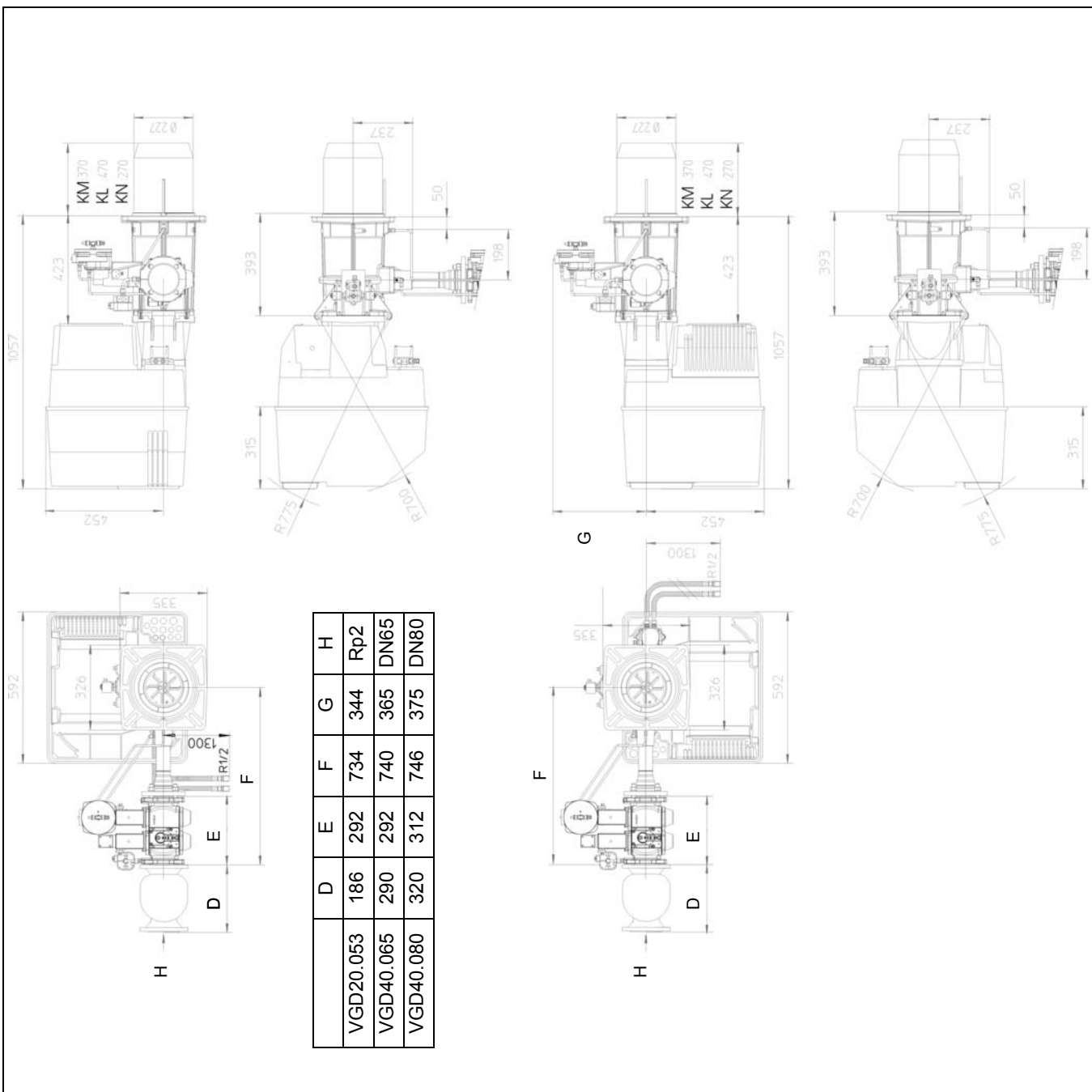
Αποστάσεις
 Πρέπει να τηρείται μια ελεύθερη απόσταση τουλάχιστον 0,8 μ. σε κάθε πλευρά του καυστήρα, για τις εργασίες συντήρησης.
Γραμμή αερίου
 Δυνατότητα εγκατάστασης τόσο αριστερά όσο και δεξιά.

Odległości
 Należy pozostawić wolną przestrzeń wynoszącą przynajmniej 0,8 m z każdej strony palnika do prac konserwacyjnych.

Rampa gazowa
 Możliwość montażu zarówno z lewej jak i z prawej strony.

Mesafeler
 Bakım işleri için brülörün her iki tarafında en az 0,8 m'lik boş bir mesafe bırakınız.
Gaz rampası
 Sağa oldugu gibi sola montaj imkanı.





Расстояния

Обеспечьте свободное пространство минимум 0,8 м с каждой стороны горелки для осуществления работ по ее обслуживанию.

Газовая рампа

Газовую рампу можно установить как с левой, так и с правой стороны.

Distancias

Para las tareas de mantenimiento, debe respetarse una distancia libre de 0,8 m como mínimo a cada lado del quemador.

Rampa de gas

Posibilidad de montaje tanto a la izquierda como a la derecha.

Αποστάσεις

Πρέπει να τηρείται μια ελεύθερη απόσταση τουλάχιστον 0,8 μ. σε κάθε πλευρά του καυστήρα, για τις εργασίες συντήρησης.

Γραμμή αερίου

Δυνατότητα εγκατάστασης τόσο αριστερά όσο και δεξιά.

Odległości

Należy pozostawić wolną przestrzeń wynoszącą przynajmniej 0,8 m z każdej strony palnika do prac konserwacyjnych.

Rampa gazowa

Możliwość montażu zarówno z lewej jak i z prawej strony.

Mesafeler

Bakım işleri için brülörün her iki tarafında en az 0,8 m'lik boş bir mesafe bırakınız.

Gaz rampası

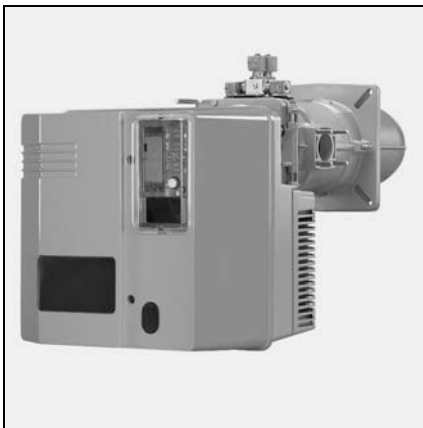
Saga oldugu gibi sola montaj imkanı.






Электрические и гидравлические схемы
Esquema eléctrico y hidráulico
Ηλεκτρικά και υδραυλικά σχεδιαγράμματα
Schemat elektryczny i hydrauliczny
Elektrik ve hidrolik şemalar

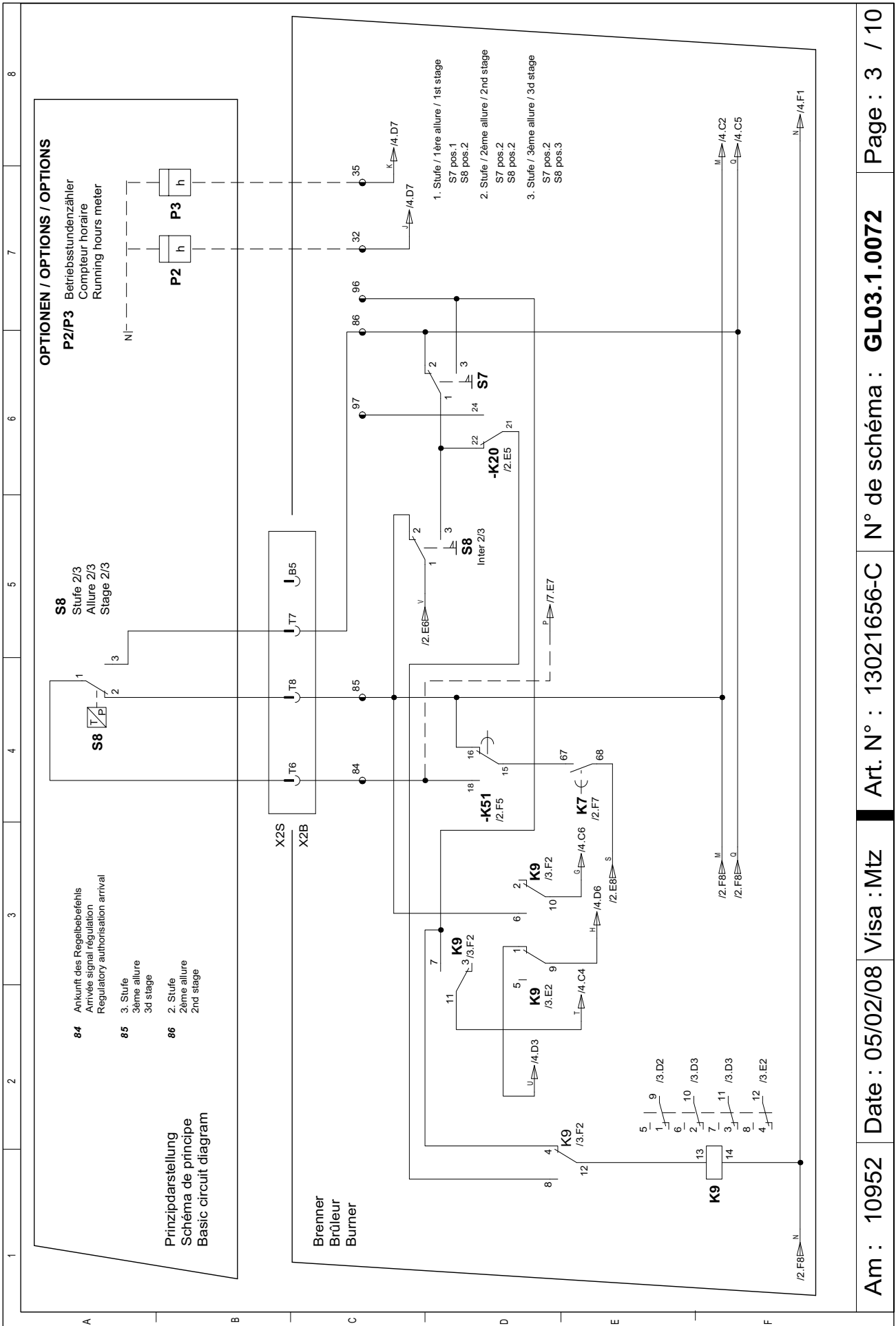
..... 13 021 656

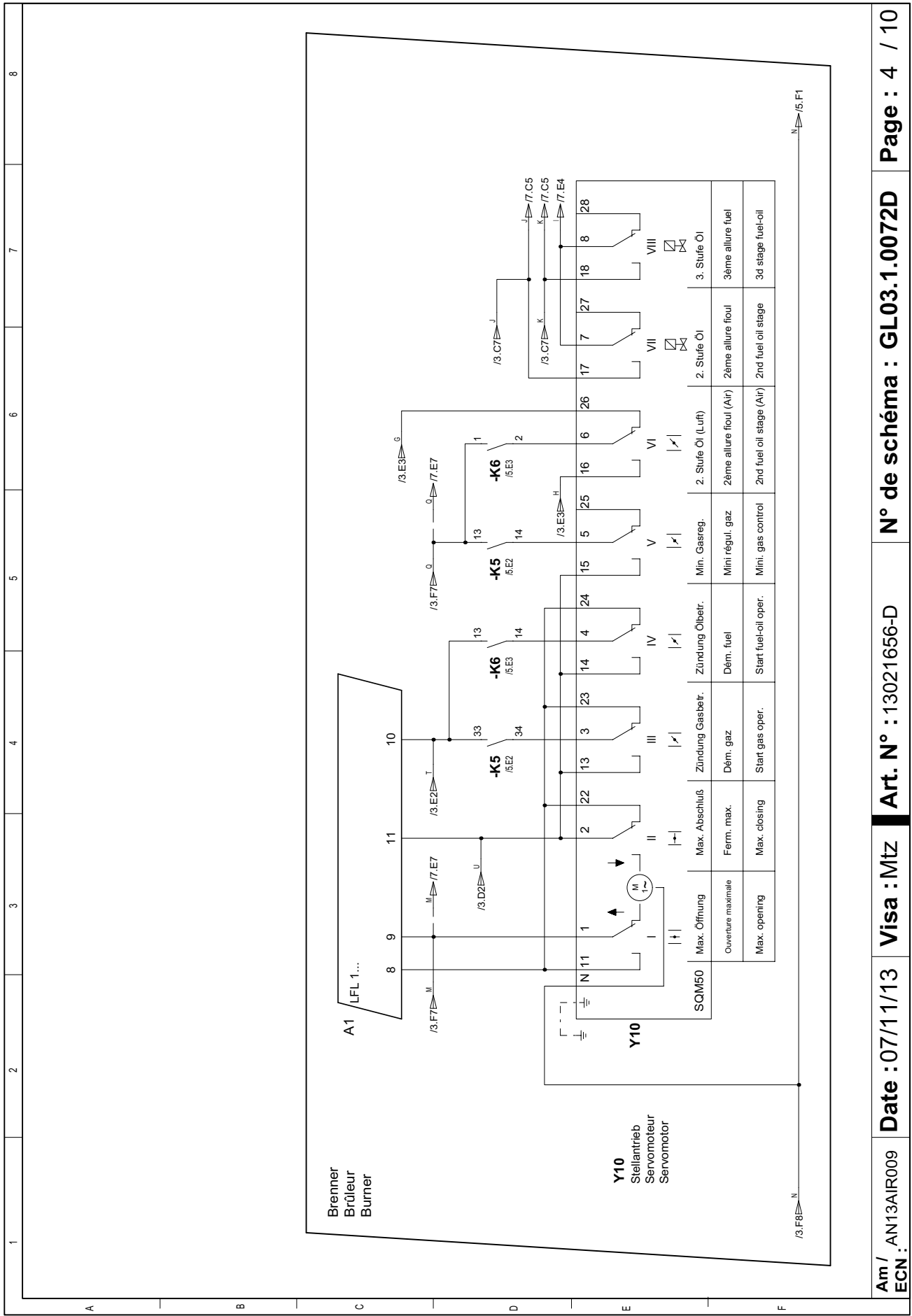


VGL 06.1600 DP/TC		
Корпус горелки Cuerpo del quemador Corpo do queimador Korpus palnika Brülör gövdesi	-	13 007 346
Головка горелки Cabeza de combustión Cabeça de combustão Głowica spalania Yanma kafası	KN	13 005 917
	KL	13 005 918
	KM	13 005 919
Газовая рампа Rampa de gas Rampa de gás Płyta gazowa Gaz rampası	d1"1/4-Rp2"	13 014 760
	d1"1/2-Rp2"	13 006 666
	d1"1/2-Rp2"/TC	13 014 877
	d2"-Rp2"	13 006 652
	s2-Rp2"	13 020 944
	s65-DN65	13 020 853
s80-DN80	3 832 947	
VGL 06.2100 DP/TC		
Корпус горелки Cuerpo del quemador Corpo do queimador Korpus palnika Brülör gövdesi	-	13 007 347
Головка горелки Cabeza de combustión Cabeça de combustão Głowica spalania Yanma kafası	KN	13 005 929
	KL	13 005 930
	KM	13 005 931
Газовая рампа Rampa de gas Rampa de gás Płyta gazowa Gaz rampası	d1"1/4-Rp2"	13 014 760
	d1"1/2-Rp2"	13 006 666
	d1"1/2-Rp2"/TC	13 014 877
	d2"-Rp2"	13 006 652
	s2-Rp2"	13 020 944
	s65-DN65	13 020 853
s80-DN80	3 832 947	



	1	2	3	4	5	6	7	8	
A									
B	<h1>VGL 06.1200 DP</h1> <h1>VGL 06.1600 DP</h1> <h1>VGL 06.2100 DP</h1>								
C									
D	Seite		Page		Page				
	2-9 Elektroschema		Schéma de principe		Basic circuit diagram				
E	10 Hydraulikschemata		Schéma hydraulique		Hydraulic diagram				
F	<p>Protection de l'installation conforme aux normes en vigueur. La protezione dell'installazione deve essere in conformità alle norme in vigore. La protección de la instalación debe ser en conformidad con las normas en vigor. Protection of the installation must comply with the actual norms. Der Schutz der Anlage muss den geltenden Normen entsprechen. Bescherming van de installatie moet in overeenstemming volgens de normen die van kracht zijn.</p>		<p>Mise à la terre conformément au réseau local Messa a terra in conformità alla rete locale Puesta a tierra en conformidad con la red local Earthing in accordance with local regulation Erdung nach örtlichen Vorschriften Aarding in overeenstemming met het plaatselijk net</p>						
				elco		Art. N°: 13021656-C		Blatt / Page 1	
						Bez./Des.1		Tot. Bl / Pg 10	
						Bez./Des.2		Schema Draw. GL03.1.0072	



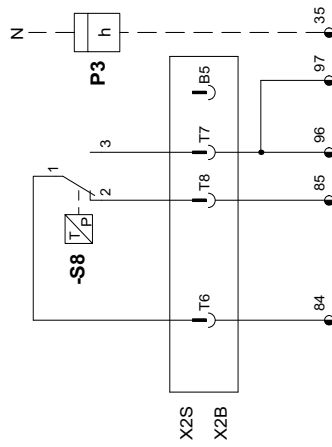


**MÖGLICHE ANSCHLÜSSE
BRANCHEMENTS POSSIBLES
CONNECTION POSSIBILITIES**

FÜR 3-STUFIG BRENNER
POUR BRÛLEURS 3 ALLURES
FOR 3 STAGES BURNERS

OPTION 1

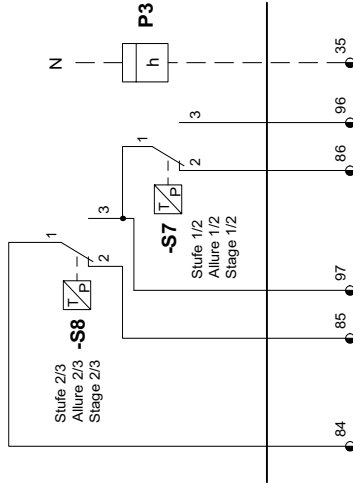
Betrieb zwischen Stufe 3 und Stufe 1
Fonctionnement entre allure 3 et allure 1
Operation between stage 3 and stage 1



- 84 Ankniff des Regelbefehls
Arrivée signal régulation
Regulatory authorization arrival
- 85 3. Stufe / 3ème allure / 3d stage
- 96 1. Stufe / 1ère allure / 1st stage
- 97 Einspeisung zu Relais K9
Alimentation du relais K9
Power supply to relay K9

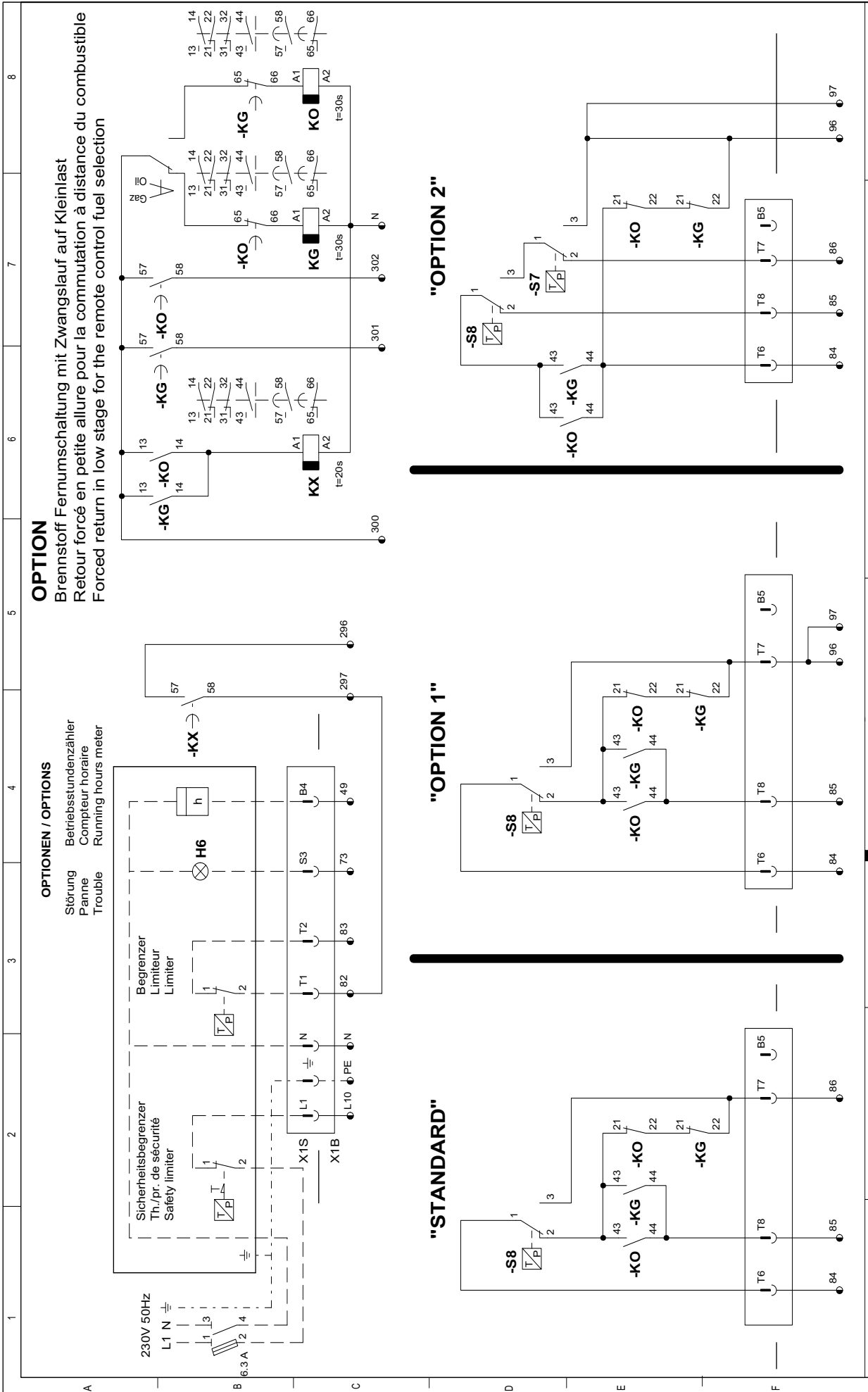
OPTION 2

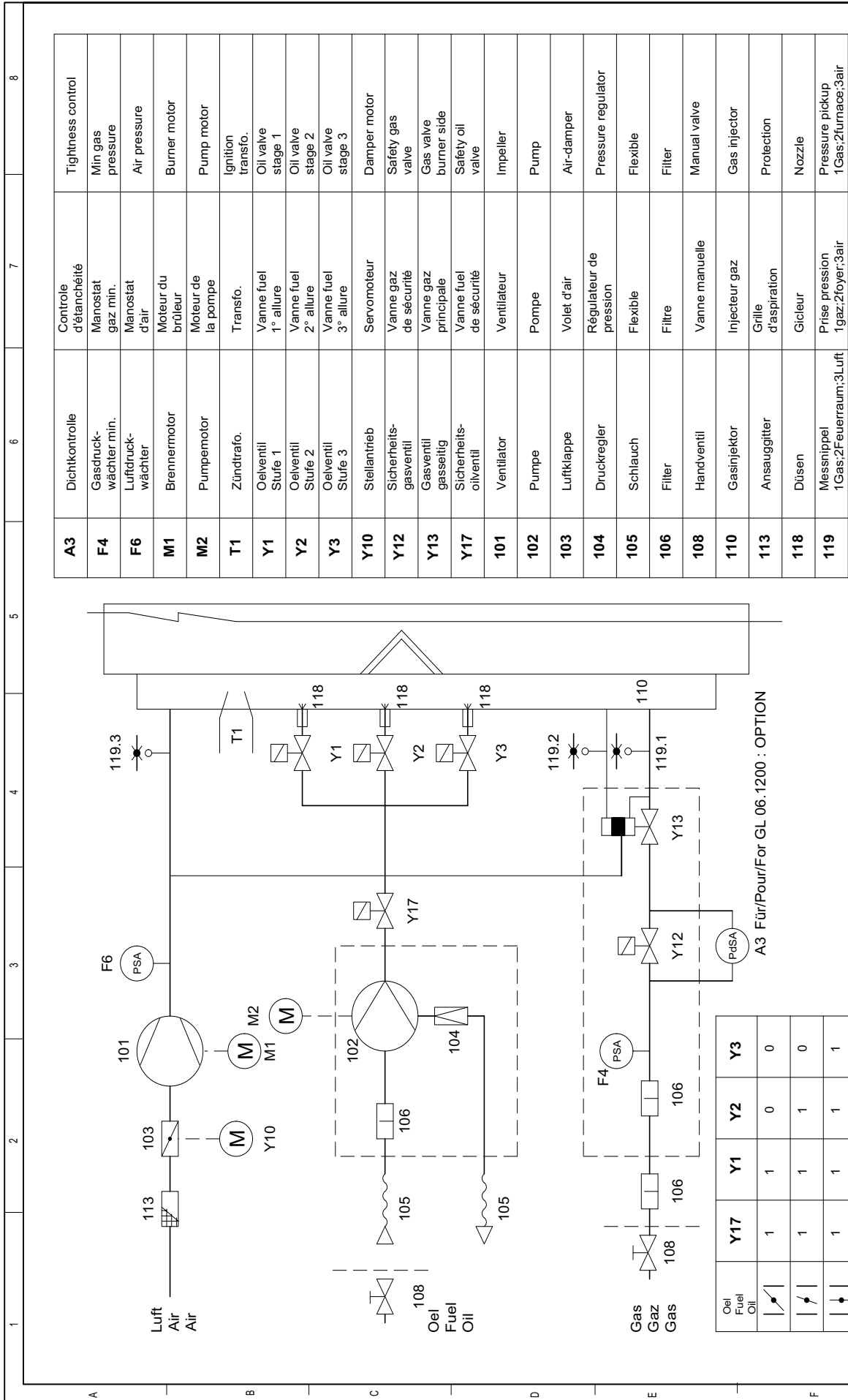
Dreistufiger Betrieb zwischen 1 und 3-Stufe
Fonctionnement en 3 allures entre allure 1 et allure 3
3-stages operation between stage 1 and stage 3



- 84 Ankniff des Regelbefehls
Arrivée signal régulation
Regulatory authorization arrival
- 85 3. Stufe / 3ème allure / 3d stage
- 97 Einspeisung zu Relais K9
Alimentation du relais K9
Power supply to relay K9
- 86 2. Stufe / 2ème allure / 2nd stage
- 96 1. Stufe / 1ère allure / 1st stage



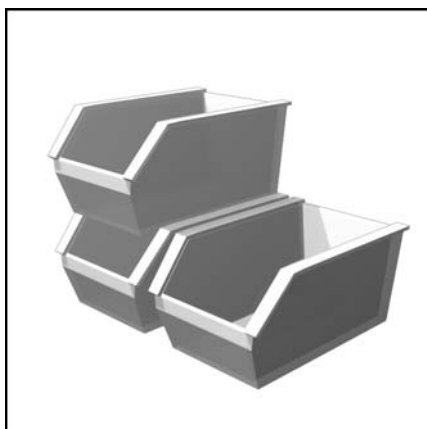




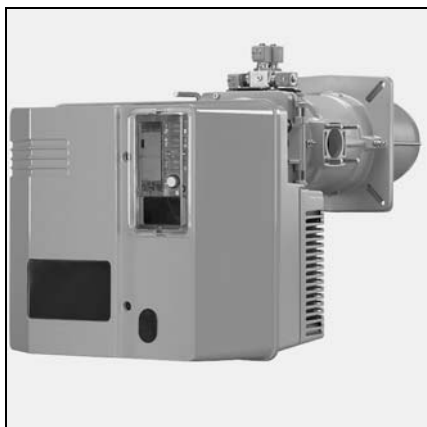
A3	Dichtkontrolle	Contrôle d'étanchéité	Tightness control
F4	Gasdruckwächter min.	Manostat gaz min.	Min gas pressure
F6	Luftdruckwächter	Manostat d'air	Air pressure
M1	Brennerventil	Moteur du brûleur	Burner motor
M2	Pumpenmotor	Moteur de la pompe	Pump motor
T1	Zündtrafo.	Transfo.	Ignition transfo.
Y1	Ölventil Stufe 1	Vanne fuel 1° allure	Oil valve stage 1
Y2	Ölventil Stufe 2	Vanne fuel 2° allure	Oil valve stage 2
Y3	Ölventil Stufe 3	Vanne fuel 3° allure	Oil valve stage 3
Y10	Stellantrieb	Servomoteur	Damper motor
Y12	Sicherheitsgasventil	Vanne gaz de sécurité	Safety gas valve
Y13	Gasventil gasseitig	Vanne gaz principale	Gas valve burner side
Y17	Sicherheitsölventil	Vanne fuel de sécurité	Safety oil valve
101	Ventilator	Ventilateur	Impeller
102	Pumpe	Pompe	Pump
103	Luftklappe	Volet d'air	Air-damper
104	Druckregler	Régulateur de pression	Pressure regulator
105	Schlauch	Flexible	Flexible
106	Filter	Filtere	Filter
108	Handventil	Vanne manuelle	Manual valve
110	Gasinjektor	Injecteur gaz	Gas injector
113	Ansauggitter	Grille d'aspiration	Protection
118	Düsen	Gicleur	Nozzle
119	Messnippel 1Gas;2Feuerraum;3Luft	Prise pression 1gaz;2foyer;3air	Pressure pickup 1Gas;2furnace;3air

VGL 06.1200 DP
VGL 06.1600 DP
VGL 06.2100 DP

elco

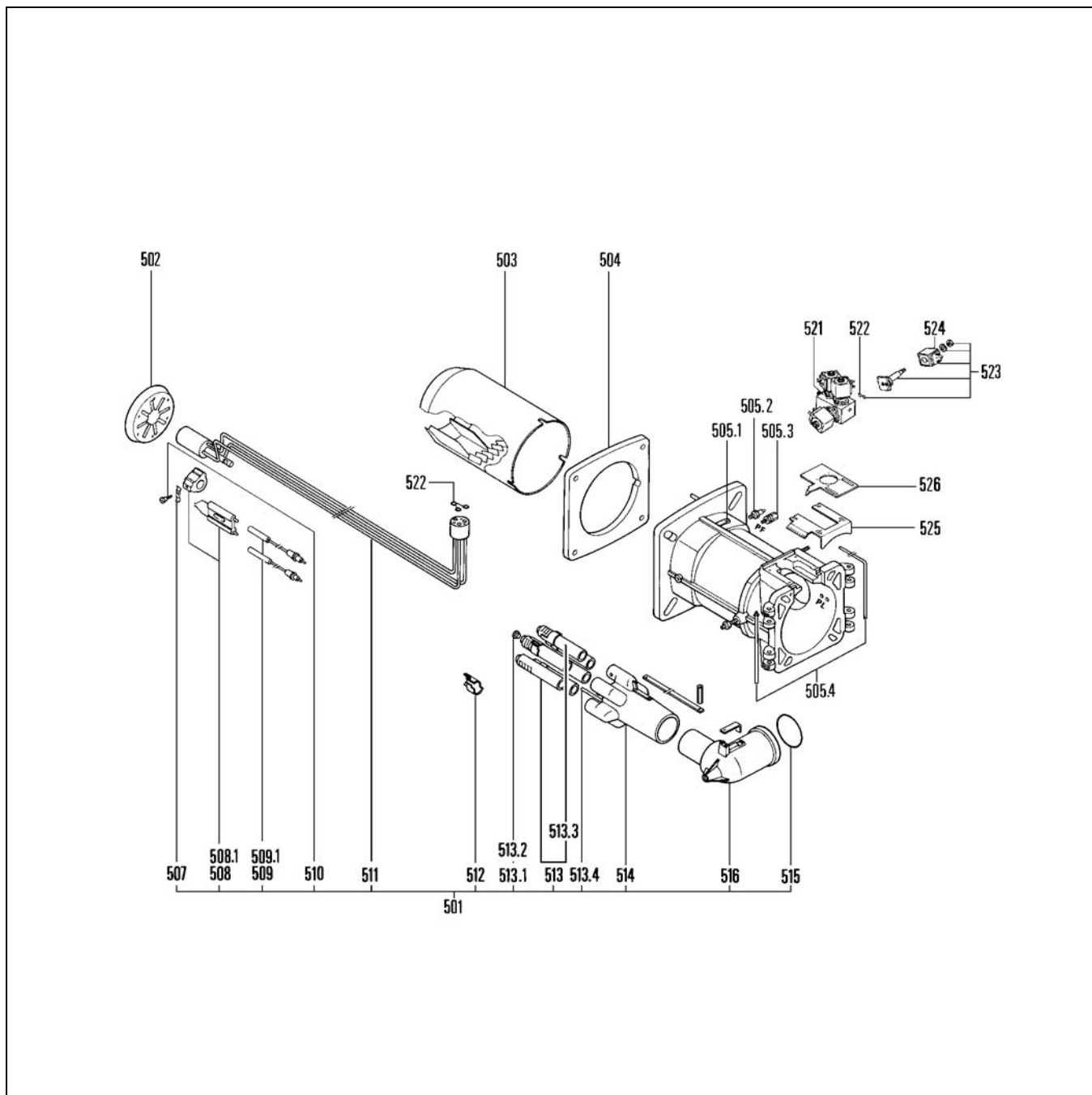


Список запчастей
Piezas de recambio
Peças de substituição
Części zamienne
Yedek parçalar



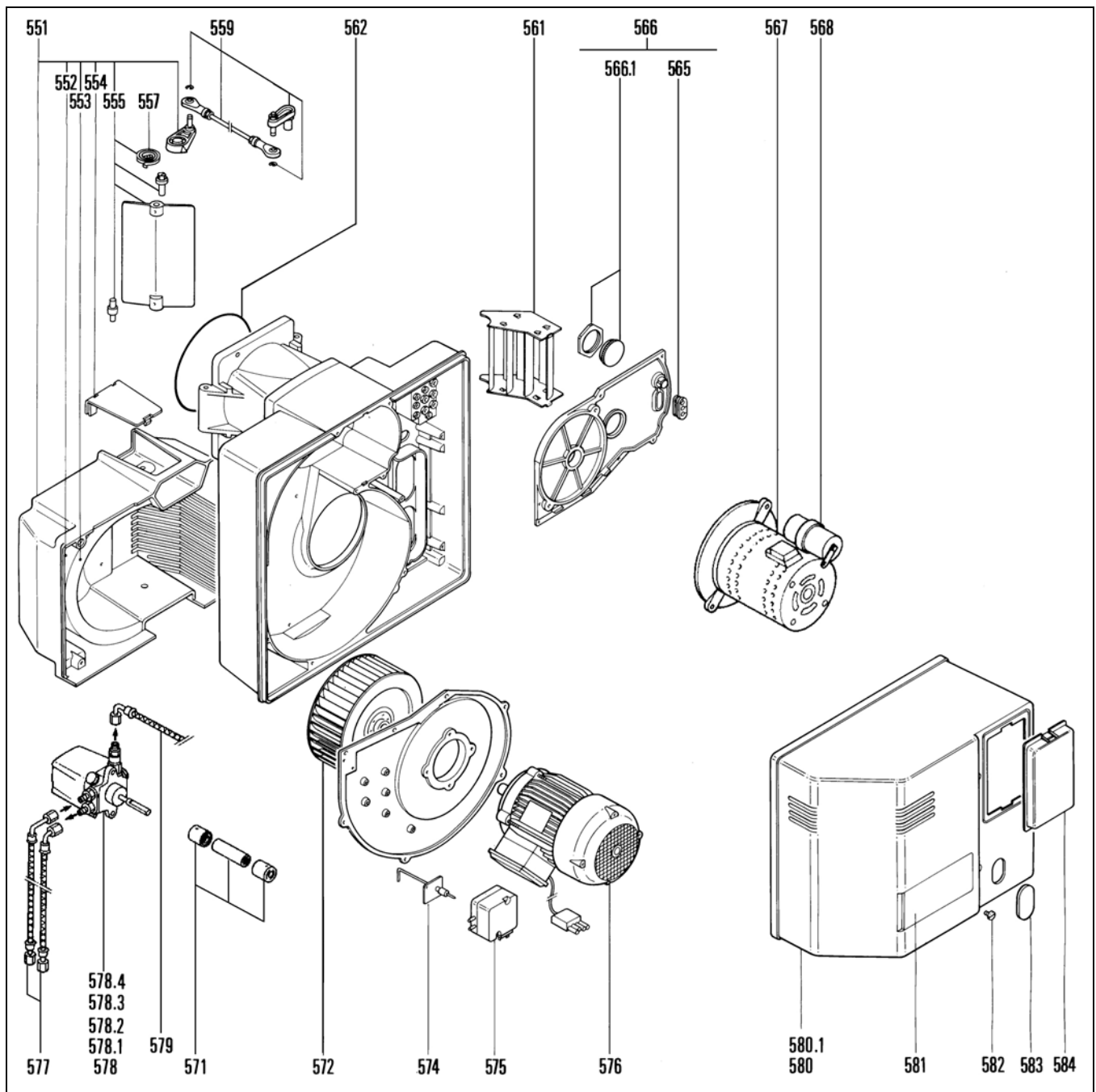
VGL 06.1600 DP/TC		
Корпус горелки Cuerpo del quemador Corpo do queimador Korpus palnika Brülör gövdesi	-	13 007 346
Головка горелки Cabeza de combustión Cabeça de combustão Głowica spalania Yanma kafası	KN	13 005 917
	KL	13 005 918
	KM	13 005 919
Газовая рампа Rampa de gas Rampa de gás Płyta gazowa Gaz rampası	d1"1/4-Rp2"	13 014 760
	d1"1/2-Rp2"	13 006 666
	d1"1/2-Rp2"/TC	13 014 877
	d2"-Rp2"	13 006 652
	s2-Rp2"	13 020 944
	s65-DN65	13 020 853
s80-DN80	3 832 947	
VGL 06.2100 DP/TC		
Корпус горелки Cuerpo del quemador Corpo do queimador Korpus palnika Brülör gövdesi	-	13 007 347
Головка горелки Cabeza de combustión Cabeça de combustão Głowica spalania Yanma kafası	KN	13 005 929
	KL	13 005 930
	KM	13 005 931
Газовая рампа Rampa de gas Rampa de gás Płyta gazowa Gaz rampası	d1"1/4-Rp2"	13 014 760
	d1"1/2-Rp2"	13 006 666
	d1"1/2-Rp2"/TC	13 014 877
	d2"-Rp2"	13 006 652
	s2-Rp2"	13 020 944
	s65-DN65	13 020 853
s80-DN80	3 832 947	





Pos.	Обозначение	Designación	Designação	Przeznaczenie	Adı	Art. Nr.
501	Сопловой сегмент, в сборе KN KL KM	Línea pulverizador cpl. KN KL KM	Linha do pulverizador cpl. KN KL KM	Linia dyszy kpl. KN KL KM	Nozul hattı, kpl. KN KL KM	13 018 945* 13 018 946* 13 018 947*
502	Кольцевой факел 1600 Ø168/50-8FD. + 6Ø5 2100 Ø155/50-8FD. + 6Ø5	Aro de llama 1600 Ø168/50- 8FD.+6Ø5 2100 Ø155/50- 8FD.+6Ø5	Anel de chama 1600 Ø168/50- 8FD.+6Ø5 2100 Ø155/50- 8FD.+6Ø5	Pierścień płomienia 1600 Ø168/50- 8FD.+6Ø5 2100 Ø155/50- 8FD.+6Ø5	Alev halkası 1600 Ø168/50- 8FD.+6Ø5 2100 Ø155/50- 8FD.+6Ø5	13 018 284 13 009 712
503	Сопло горелки	Tubo de llama	Tubo de chama	Rura płomienia	Alev borusu	
	1600 Ø190/172/227 x 343 KN x 543 KL x 443 KM	1600 Ø190/172/227 x 343 KN x 543 KL x 443 KM	1600 Ø190/172/227 x 343 KN x 543 KL x 443 KM	1600 Ø190/172/227 x 343 KN x 543 KL x 443 KM	1600 Ø190/172/227 x 343 KN x 543 KL x 443 KM	13 009 713 13 009 714 13 009 715

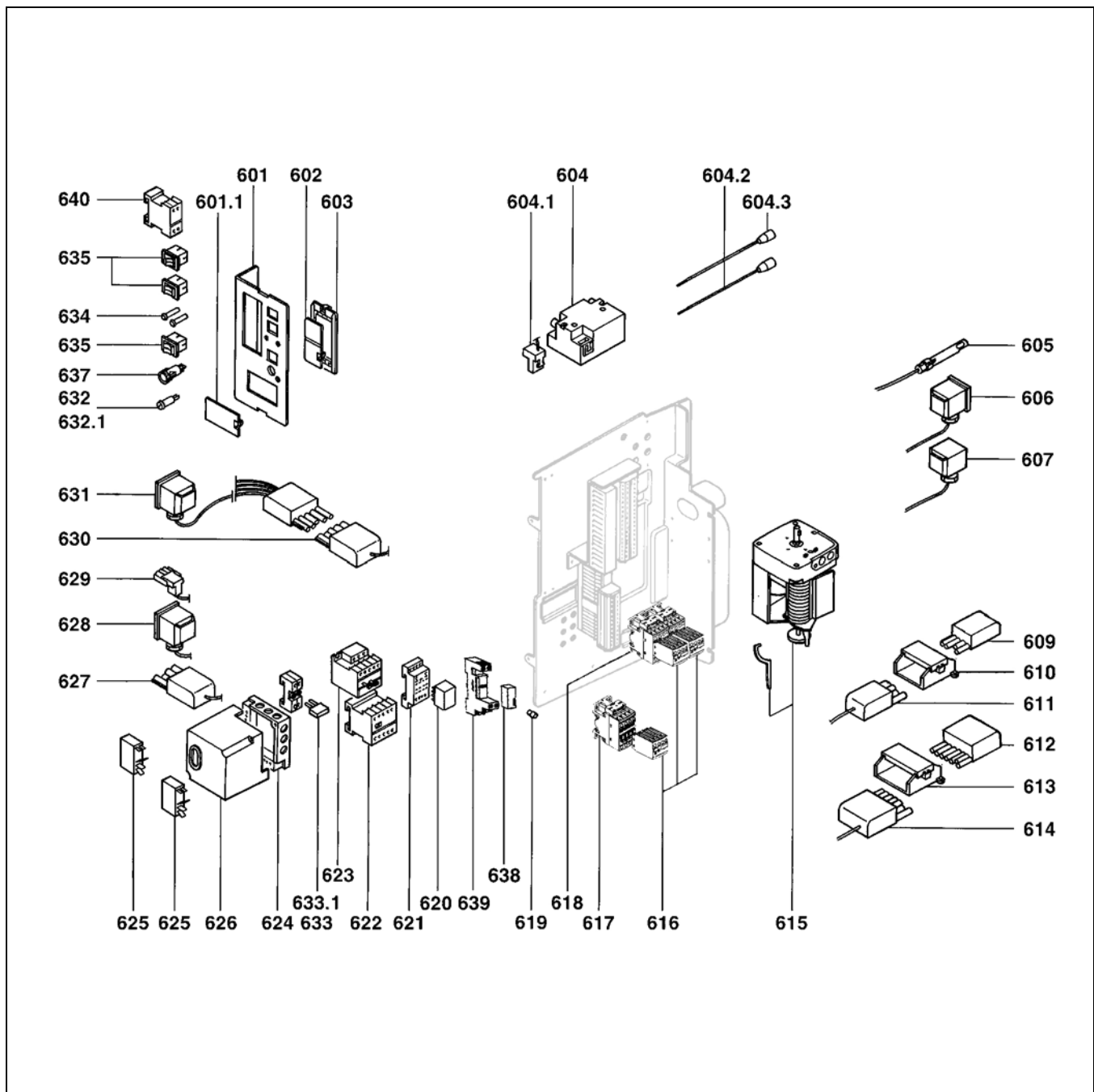
Pos.	Обозначение	Designación	Designação	Przeznaczenie	Adı	Art. Nr.
	2100 Ø205/160/227 x 343 KN x 543 KL x 443 KM	2100 Ø205/160/227 x 343 KN x 543 KL x 443 KM	2100 Ø205/160/227 x 343 KN x 543 KL x 443 KM	2100 Ø205/160/227 x 343 KN x 543 KL x 443 KM	2100 Ø205/160/227 x 343 KN x 543 KL x 443 KM	13 009 716 13 009 717 13 009 718
504	Уплотнение/ Передняя часть котла	Junta / frente caldera	Junta/parte frontal da caldeira	Uszczelka ściany czołowej kotła	Kazan contası/ön yüzü	13 009 719
505.1	Винт с буртиком M8 x 20/насадка x3	Tornillo base M8 x 20/boquilla x3	Parafuso flangeado M8x20/bocal x3	Śruba imbusowa M8x20 wieńca x3	Cıvata taban M8 x 20/uç x3	13 009 723
505.2	Ниппель/отбор pF + pL	Pico/toma pF + pL	Espiga/tomada pF + pL	Sworzeń złącza pF + pL	Nipel/giriş pF + pL	13 009 722
505.3	Штуцер/отбор pF + pL	Empalme/toma pF + pL	Ligação/tomada pF + pL	Króciec złącza pF + pL	Rakor/giriş pF + pL	13 009 721
505.4	Оси (фиксированная + мобильная)	Ejes (fijo+móvil)	Eixos (fixo+móvel)	Osie (stałe+ruchome)	Miller (sabıt+hareketli)	13 009 724
507	Фланец/электрод	Brida/electrodo	Flange/eléctrodo	Koinierz elektrody	Flanş/electrod	13 009 725
508	Электрод розжига (белый блок)	Electrodo enc. (bloque blanco)	Eléctrodo ignição (bloco branco)	Elektroda zapłonowa (biała)	Ateşleyici elektrod (beyaz blok)	13 009 726
508.1	Держатель электрода	Soporte electrodo	Suporte eléctrodo	Uchwyt elektrody	Elektrot desteđi	13 010 050
509	Кабель розжига/ головка L950	Cable enc./cabeza L950	Cabo ignição/cabeça L950	Kabel zasilający głowicy L950	Ateşleyici kablosu/ kafası L950	13 009 727
509.1	Кабельный соединитель Ø6,4	Conector cable Ø6,4	Conector cabo Ø6,4	Złącze kablowe Ø6,4	Soket kablosu Ø6,4	13 010 056
510	Винт с буртиком M4/электрод	Tornillo reforzado M4/electrodo	Parafuso M4/eléctrodo	Śruba pasowana M4 elektrody	Dirsekli vida M4/electrod	13 010 049
511	Сопловой сегмент/ держатель L526 KN L726 KL L626 KM	Línea pulverizador/ soporte L526 KN L726 KL L626 KM	Linha do pulverizador/suporte L526 KN L726 KL L626 KM	Linia dyszy podstawy L526 KN L726 KL L626 KM	Nipel/destek hattı L526 KN L726 KL L626 KM	13 014 682 13 014 683 13 014 684
512	Затвор/диффузор	Obturador/difusor	Obturador/difusor	Zasłepka dyfuzora	Tapa/difüzör	13 010 046
513	Диффузор	Difusor	Difusor	Dyfuzor	Difüzör	13 009 729
513.1	Винт, природн. газ, Ø3 M5 x6	Tornillo gas natural Ø3 M5x6	Parafuso gás natural Ø3 M5x6	Złącze śrubowe do gazu ziemnego Ø3 M5x6	Doğal gaz vidası Ø3 M5 x 6	13 010 048
513.2	Винт, пропан, M5 x 6	Tornillo propano Ø3 M5x6	Parafuso gás propano M5x6	Złącze śrubowe do propanu M5x6	Propan gazı vidası M5 x 6	13 007 041
513.3	Диффузор, держатель электрода	Difusor sop. electrodo	Difusor soporte eléctrodo	Dyfuzor uchwytu elektrody	Difüzör elektrod desteđi	13 014 073
513.4	Диффузор розжига Ø6/4	Difusor de encendido Ø6/4	Difusor de ignição Ø6/4	Dyfuzor zapłonowy Ø6/4	Ateşleme difüzörü Ø6/4	13 014 075
514	Газовая звездочка	Estrella gas	Estrela gás	Rozdzielacz gazu	Gaz yıldızı	13 018 948
515	Уплотнительное кольцо/газовое колени	Junta tórica / codo gas	Junta tórica/cotovelo gás	O-ring kolanka gazowego	O-ring / gaz dirseđi	13 009 731
516	Газовое колени	Codo gas	Cotovelo gás	Kolanko gazowe	Gaz dirseđi	13 009 732 13 009 733 13 009 734
521	Гидрораспределе ль, в сборе	Distribuidor hidr. eq.	Distribuidor hid. em L	Rozdzielacz hydrauliczny z wyposażeniem	Donanımı hidrolik distribütör	13 009 811*
522	Уплотнительное кольцо Ø 6 x 2	Junta tórica Ø 6 x 2	Junta tórica Ø 6x2	O-ring Ø 6x2	O-ring Ø 6 x 2	13 009 812
523	Клапан + катушка + уплотнение	Válvula+Bobina+junt a	Válvula+Bobina+Jun ta	Zawór+Cewka+ uszczelka	Vana+Bobin+conta	13 009 813
524	Катушка, 230 В, 9 Вт	Bobina 230 V 9 W	Bobina 230V 9W	Cewka 230V 9W	Bobin 230 V 9 W	13 009 814
525	Замыкающая пластина RTC	Placa fijación RTC	Placa fecho RTC	Płyta zamykająca RTC	Kapama plakası RTC	13 009 816
526	Крышка сопл. сегмента	Tapa línea pulverizador	Tampa linha pulv.	Pokrywa linii dyszy	Nozul hattı kapađı	13 009 817
	* Поставка обычным порядком	* Entrega con retraso	* Entrega no prazo	* Dostawa z opóźnieniem	* Süreli teslimat	



Pos.	Обозначение	Designación	Designação	Przeznaczenie	Adı	N°. Art.
551	Воздухозаборник в сборе	Caja de aire equipada	Caixa de ar equipada	Filtr powietrza z wyposażeniem	Donanımlı hava kutusu	13 011 565*
552	Уплотнение воздухозаборника/кожуха	Junta caja de aire/cárter	Junta caixa de ar/cárter	Uszczelka filtru powietrza osłony	Hava kutusu/karter contası	13 009 640
553	Уплотнение/воздухозаборник	Aislamiento/caja de aire	Isolamento/caixa de ar	Izolacja filtru powietrza	Yalıtım/hava kutusu	13 009 641
554	Крышка/воздухозаборник	Tapa/caja de aire	Tampa/caixa de ar	Pokrywa filtru powietrza	Kapak/hava kutusu	13 009 642
555	Воздушная заслонка в сборе	Rejilla de aire equipada	Borboleta de ar equipada	Kłapa powietrza z wyposażeniem	Donanımlı hava kapakçığı	13 014 117
557	Пружина (серая)/воздушная заслонка	Resorte (gris)/rejilla de aire	Mola (cinzenta)/borboleta de ar	Sprężyna (szara) kłapy powietrza	Yay (gri)/hava kapakçığı	13 011 751

Pos.	Обозначение	Designación	Designação	Przeznaczenie	Adı	N°. Art.	
559	Соед. муфта, в сборе L277	Acoplamiento eq. L277	Acoplamento em L L277	Sprzęgło z wyposażeniem L277	Donanımlı bağlantı L277	13 011 835	
561	Воздушный выпрямитель	Rectificador de aire	Rectificador de ar	Włot powietrza	Hava doğrultucu	13 009 748	
562	Уплотнение/шарнир Ø218 x 4	Junta/bisagra Ø218 x 4	Junta/dobradiça Ø218x4	Uszczelka zawiasu Ø218x4	Conta/menteşe Ø218 x 4	13 010 055	✓
565	Пропуск. втулка для проводов	Pasacables	Passa-fios	Dławnica kablowa	Kablo kanalı	13 014 004	✓
566	Плата насоса	Platina motobomba	Platina motobomba	Płyta motopompy	Motor-pompa grubu tablası	13 014 118	
566.1	Индикатор пламени в сборе	Testigo de llama comp.	Visor de chama completo	Wziernik kontroli płomienia kpl.	Alev ikaz lambası, tüm	13 010 008	
567	Двигатель 450 Вт	Motor 450 W	Motor 450W	Silnik 450W	Motor 450 W	13 009 807	
568	Конденсатор 12 µF - 400 В	Condensador 12 µF-400 V	Condensador 12µF-400V	Kondensator 12µF-400V	Kondansatör 12 µF-400 V	13 015 715	
571	Соед. муфта/насос	Acoplamiento / bomba	Acoplamento/bomba	Sprzęgło pompy	Bağlantı / pompa	13 009 806	
572	Турбина	Turbina	Turbina	Turbina	Türbin		
	VGL06.1600 Ø240 x 114 d.24	VGL06.1600 Ø240x114 d.24	VGL06.1600 Ø240x114 d.24	VGL06.1600 Ø240x114 d.24	VGL06.1600 Ø240x114 d.24	13 009 736	
	VGL06.2100 Ø250 x 114 d.24	VGL06.2100 Ø250x114 d.24	VGL06.2100 Ø250x114 d.24	VGL06.2100 Ø250x114 d.24	VGL06.2100 Ø250x114 d.24	13 009 737	
574	Отбор воздушного давления, насадок 0,7	Toma presión de aire boquilla 0,7	Tomada de pressão de ar agulheta 0,7	Króciec ciśnienia powietrza 0,7	Hava basıncı giriş nozulü 0,7	13 009 738	
575	Реле давления LGW 3A2	Presostato LGW 3A2	Pressostato LGW 3A2	Presostat LGW 3A2	Presostat LGW 3A2	13 010 111	
576	Двигатель вент. 230/400 В,-50 Гц	Motor vent. 230/400 V-50 Hz	Motor vent. 230/400 V-50Hz	Silnik wentylatora 230/400 V-50Hz	Fan motoru 230/400 V-50 Hz		
	VGL06.1600 2,2кВт Ø24	VGL06.1600 2,2 kW Ø24	VGL06.1600 2,2kW Ø24	VGL06.1600 2,2kW Ø24	VGL06.1600 2,2 kW Ø24	13 009 739	
	VGL06.2100 2,5 кВт Ø24	VGL06.2100 2,5 kW Ø24	VGL06.2100 2,5kW Ø24	VGL06.2100 2,5kW Ø24	VGL06.2100 2,5 kW Ø24	13 009 740	
577	Шланг M16 x 1,5-G3/8 L1500	Flexible M16 x 1,5-G3/8 L1500	Mangueira M16x1,5-G3/8 L1500	Wąż M16x1,5-G3/8 L1500	Hortum M16 x 1,5-G3/8 L1500	13 009 815	
578	Насос AJ6 CC1004 3P, в разборе	Bomba AJ6 CC1004 3P	Bomba nua AJ6 CC1004 3P	Pompa AJ6 CC1004 3P	Kaplamasız pompa AJ6 CC1004 3P	13 009 802	
578.1	Фильтр H 39	Filtro H 39	Filtro H 39	Filtr H 39	Filtre H 39	13 014 194	⊙
578.2	Уплотнение/крышка	Junta/tapa	Junta/tampa	Uszczelka pokrywy	Conta/kapak	13 014 193	✓
578.3	Штуцер G1/4-M16 x 1,5	Empalme G1/4-M16 x 1,5	Ligação G1/4-M16x1,5	Króciec G1/4-M16x1,5	Rakor G1/4-M16x1,5	13 014 419	
578.4	Штуцер G1/4-M14 x 1,5	Empalme G1/4-M14 x 1,5	Ligação G1/4-M14x1,5	Króciec G1/4-M14x1,5	Rakor G1/4-M14x1,5	13 014 676	
579	Шланг M14 x 1,5 x 2 L1300	Flexible M14 x 1,5 x 2 L1300	Mangueira M14x1,5x2 L1300	Wąż M14x1,5x2 L1300	Hortum M14x1,5x2 L1300	13 009 809	
580	Кожух, серый	Tapa gris	Cobertura cinzenta	Obudowa szara	Gri muhafaza kapağı	13 009 655	
580.1	Поролоновое уплотнение/кожух	Junta espuma/tapa	Junta de espuma/cobertura	Uszczelka piankowa obudowy	Sünger conta/muhafaza kapağı	13 009 772	✓
581	Лицевая панель	Plaqueta frontal	Placa frontal	Pokrywa przednia	Ön plaka	13 009 656	
582	Винт/кожух M5 x 19	Tornillo/tapa M5 x 19	Parafuso/cobertura M5x19	Śruba obudowy M5x19	Vida/muhafaza kapağı M5 x 19	13 009 657	
583	Затвор/разблокировка IP54	Obturador/desbloqueo IP54	Obturador/abertura IP54	Zaślepka przycisku resetu IP54	Tapa/kilit açma IP54	13 009 658	
584	Крышка TC/кожух	Tapa TC/tapa	Tampa TC/cobertura	Pokrywa osłony	TC kapağı/muhafaza kapağı	13 009 659	
	* Поставка обычным порядком	* Entrega con retraso	* Entrega no prazo	* Dostawa z opóźnieniem	* Süreli teslimat		

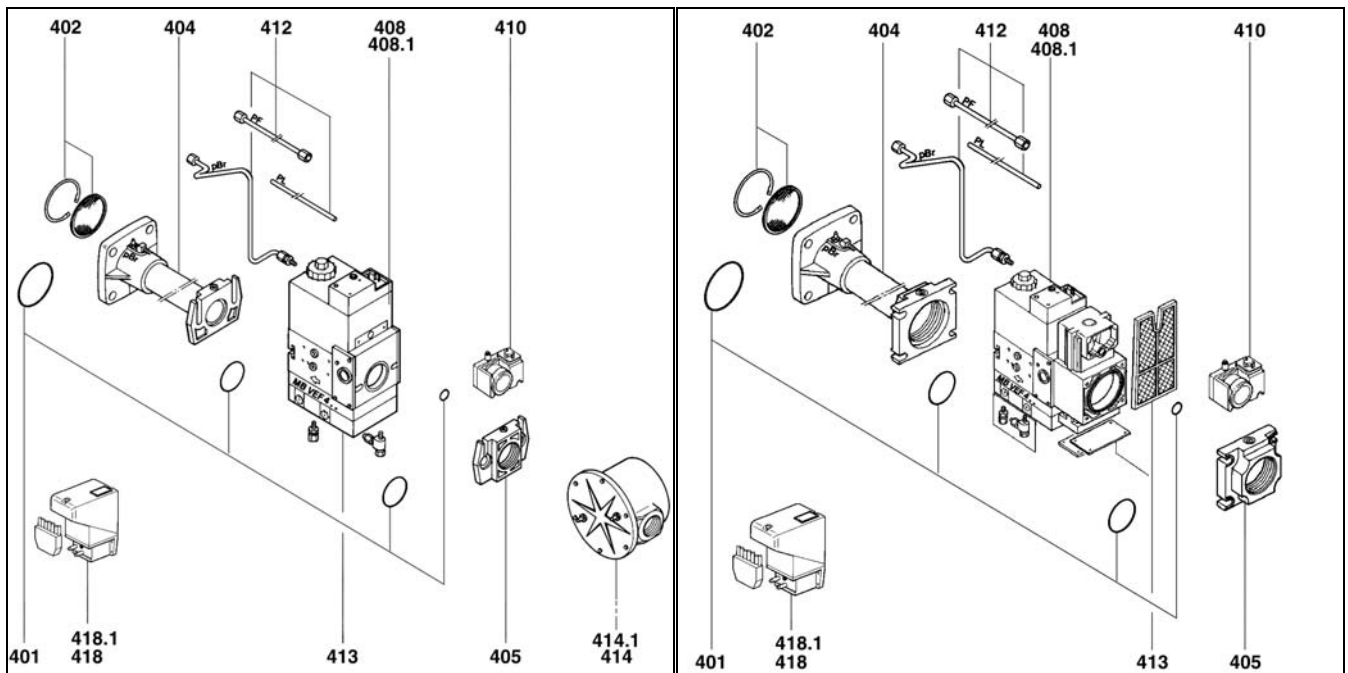




Pos.	Обозначение	Designación	Designação	Przeznaczenie	Adı	Art. Nr.
600	Плата электр., 3-х режим./LFL 1.333	Platina eléc. 3 mod./LFL 1.333	Platina eléctrica 3 velocidades/LFL 1.333	Płyta elektrody 3 zapłonu/LFL 1.333	Elek. tabla 3 orn./LFL 1.333	
601	Панель управления	Tablero de mando	Painel de comando	Panel sterowania	Kumanda masası	13 014 119
601.1	Светопроницаемый затвор	Obturador traslúcido	Obturador translúcido	Przezroczysta zaślepka	Yarı saydam tapa	13 009 790
602	Затвор/держатель регул.	Obturador/soporte regul.	Obturador/suporte regul.	Zaślepka uchwyty regulatora	Tapa/ayar desteği	13 009 661
603	Держатель регулировочный	Soporte regulación	Suporte regulação	Uchwyty regulatora	Ayar desteği	13 009 662
604	Запальник 2 x 7,5 кВ	Disp. encendido 2 x 7,5 kV	Acendedor 2 x 7,5kV	Aparat zapłonowy 2 x 7,5kV	Ateşleyici 2 x 7,5kV	13 009 663

Pos.	Обозначение	Designación	Designação	Przeznaczenie	Adı	Art. Nr.
604.1	Разъем угловой, 2-х полюсн. + кабель/ трансформ.	Toma C.2P.+cable/ transf.	Tomada Cotovelo 2P.+cabo/transf.	Złącze C.2P.+kabel do transformatora	Dirsekli giriş 2 kutuplu+kablo/ transfo.	13 009 773
604.2	Запальн. провод/ корпус L750 2 x	Cable enc./cuerpo L750 2x	Cabo ignição/corpo L750 2x	Kabel zapłonowy korpusu L750 2x	Ateşleyici kablosu/ gövde L750 2x	13 009 743
604.3	Кабельный соединитель Ø6,4	Conector cable Ø6,4	Conector cabo Ø6,4	Złącze kablowe Ø6,4	Soket kablosu Ø6,4	13 010 068
605	Элемент QRA 2	Celda QRA 2	Célula QRA 2	Czujnik QRA 2	Hücre QRA 2	13 012 980
606	Разъем 3-х полюсн./ реле давления газа «X3»	3P./presostato gas "X3"	3P./pressostato gás "X3"	3P./presostat gazowy "X3"	3P./gaz presostati "X3"	13 011 839
607	Разъем, 3-х полюсн./газовый клапан «X4»	3P./válvula gas "X4"	3P./válvula gás "X4"	3P./zawór gazowy "X4"	3P./gaz vanası "X4"	13 009 666
609	Разъем, 4-х полюсн., штыревой/ установка	4P. macho/instal.	4P. macho/ instalação	4P. męskie/instalacja	4P. erkek/montaj	13 009 667
610	Кожух/разъем, 4-х полюсн.	Tapa/toma 4P.	Cobertura/tomada 4P.	Obudowa złącza 4P.	Muhafaza kapağı/ giriş 4P.	13 009 668
611	Разъем, 4-х полюсн., гнезд. + кабель/регулировка	4P. hem.+cable/ regulación	4P. fêm.+cabo/ regulação	4P żeńskie + kabel regulacji	4P. dişi+kablo/ayar	13 009 669
612	Разъем Wieland, 7-ми полюсн., без кабеля	Wieland macho 7P. sin cable	Wieland macho 7P. sem cabo	Złącze Wieland męskie 7P bez kabla	Wieland erkek 7P. kablosuz	13 009 670
613	Кожух/Разъем, 7-ми полюсн.	Tapa/7P.	Cobertura/7P.	Obudowa/7P.	Muhafaza kapağı/7P.	13 009 671
614	Гнездо Wieland Разъем, 7-ми полюсн. + Кабель питания	Wieland hem. 7P.+ Cable alimentación	Wieland fêm. 7P.+ Cabo alimentação	Złącze Wieland żeńskie 7P + Kabel zasilający	Wieland dişi 7P.+ Besleme kablosu	13 009 672
615	Серводвигатель SQM50.481 A2	Servomotor SQM50.481 A2	Servomotor SQM50.481 A2	Silownik SQM50.481 A2	Servomotor SQM50.481 A2	13 014 677
616	Замедлитель TEF4-ON	Temporizador TEF4-ON	Temporizador TEF4-ON	Przełącznik czasowy TEF4-ON	Zamanlayıcı TEF4-ON	65 301 253
617	Вспом. контактор NF31E	Contacteur aux. NF31E	Contacteur aux. NF31E	Stycznik pomoc. NF31E	İlave kontaktör NF31E	65 301 252
618	Контактор AF09/ замедлит.	Contacteur AF09 / temporizador	Contacteur AF09 / temporiz.	Stycznik AF09 przełącznika czasowego	Kontaktör AF09 / zamanla.	65 301 251
619	Резиновый колпачок, 4x	Capuchón de caucho 4x	Tampão borracha 4x	Korek gumowy 4x	Kauçuk kapak 4x	13 009 625
620	Реле Finder 4RT 55.34	Relé Finder 4RT 55.34	Relé Finder 4RT 55.34	Przełącznik Finder 4RT 55.34	Finder röle 4RT 55.34	13 009 795
621	База реле Finder	Zócalo relé Finder	Base relé Finder	Gniazdo przełącznika Finder	Finder röle yuvası	13 009 796
622	Термореле T. LR2K	Relé térmico T. LR2K	Relé térmico T. LR2K	Przełącznik termiczny T. LR2K	Termik röle T. LR2K	
	400 V 5,5 - 8,0 A	400 V5,5 – 8,0 A	400 V5,5 - 8,0A	400 V5,5 - 8,0A	400 V 5,5 - 8,0 A	13 009 746
623	Контактор T. LC1K09/двигатель	Contacteur T. LC1K09 / motor	Contacteur T. LC1K09/ motor	Stycznik T. LC1K09 silnika	Kontaktör T. LC1K09 / motor	13 009 778
624	Цоколь блока AGM 4	Zócalo caja AGM 4	Base caixa AGM 4	Podstawa skrzynki sterowania AGM 4	Kutu yuvası AGM 4	13 009 176
625	Реле WHU	Relé WHU	Relé WHU	Przełącznik WHU	Röle WHU	13 009 080
626	Активная часть LFL 1.333	Parte activa LFL 1.333	Parte activa LFL 1.333	Skrzynka sterownicza LFL 1.333	Aktiv kısım LFL 1.333	13 011 763
627	Кабель, длина 560 мм + разъем 4P/ двигатель	Cable 560 mm+Toma 4P/motor	Cabo comp. 560 mm+Tomada 4P/ motor	Kabel dł. 560mm+Złącze 4P silnika	Kablo uz.560 mm+Giriş 4P/motor	65 301 000
628	Разъем, 3-х полюсн. L1200реле давления воздуха	3P. L1200 presostato aire	3P. L1200 pressostato ar	3P L1200presostat powietrza	3P. L1200 hava presostati	13 009 799
629	Разъем угл., 3-х полюсн./двигатель насоса	C.3P./motor bomba	C.3P./motor bomba	Złącze 3P silnika pompy	C.3P./pompa motoru	13 016 481
630	Разъем, 5-ти полюсн./топливн. клапаны	5P./válvulas fuel	5P./válvulas combustível	5P zaworów paliwa	5P./yakıt vanaları	13 014 120
631	Разъемы, 5-ти полюсн. + 3-х полюсн./4 топливн. клапана	5P.+3P./4 válvulas fuel.	5P.+3P./4 válvulas combustível	5P+3P 4 zaworów paliwa	5P.+3P./4 yakıt vanası.	13 014 716

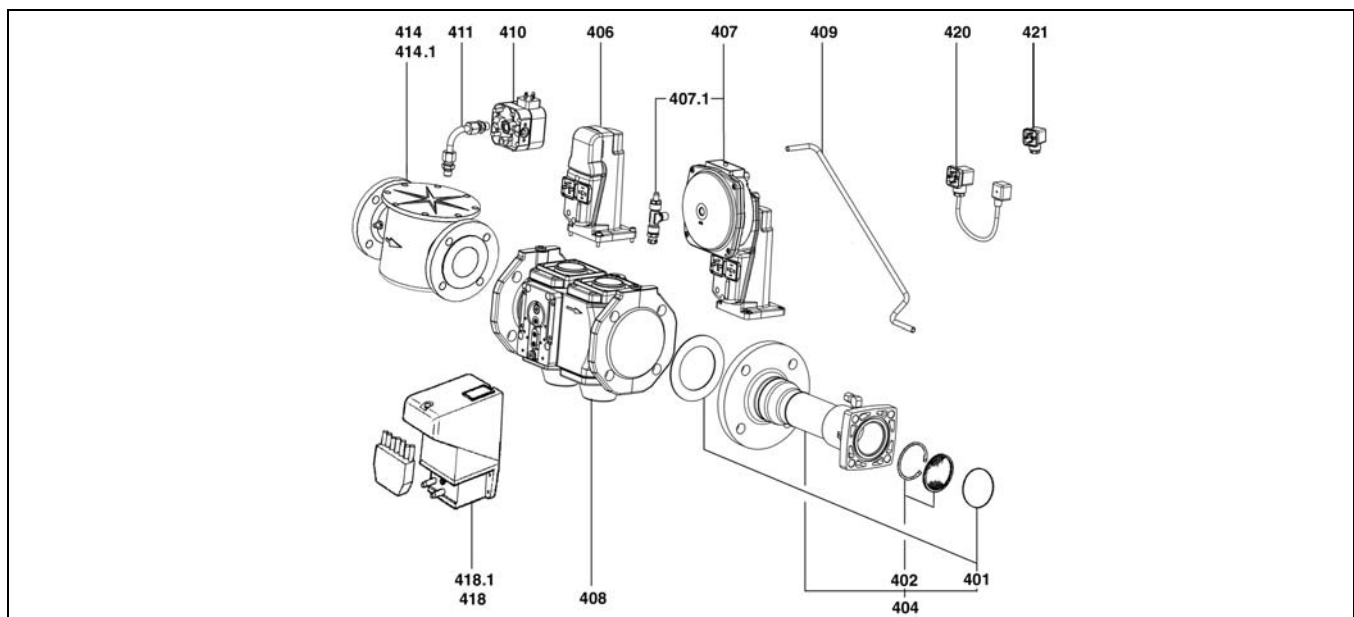
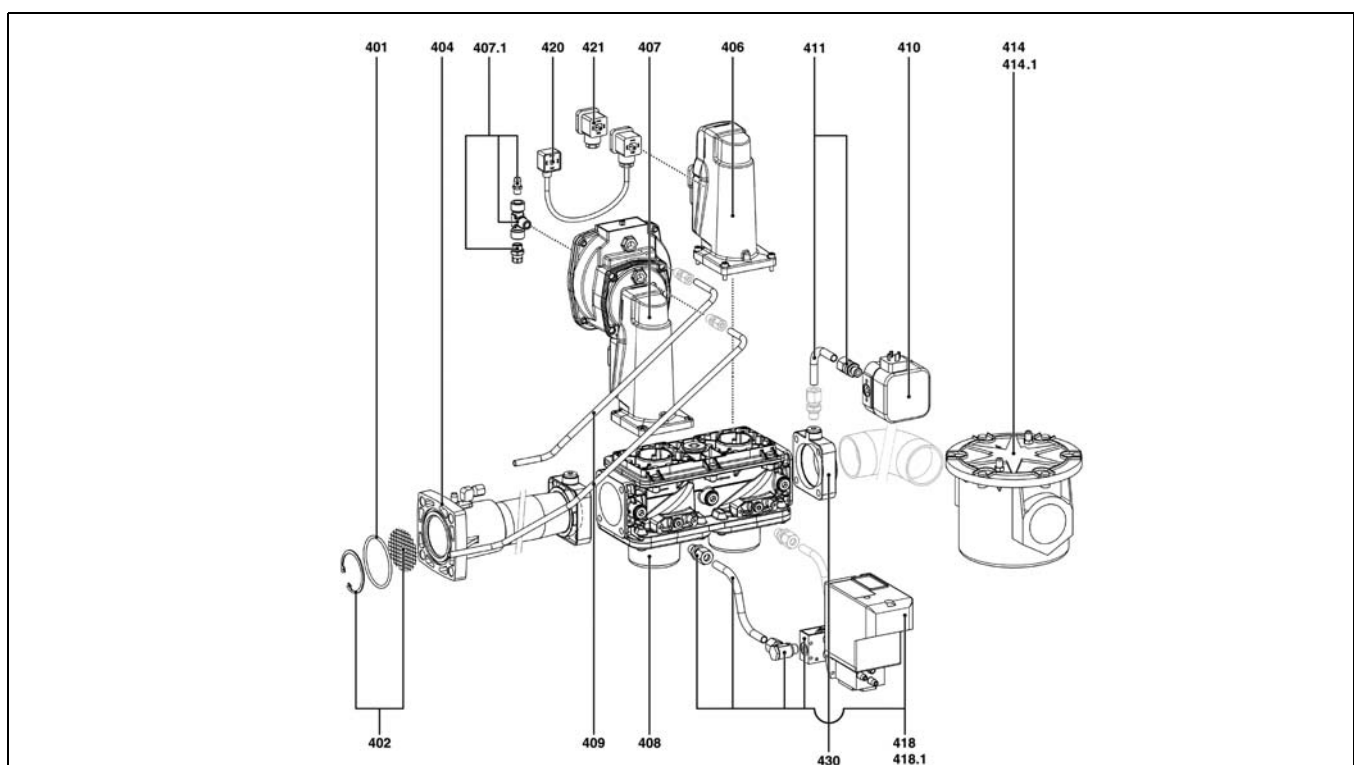
Pos.	Обозначение	Designación	Designação	Przeznaczenie	Adı	Art. Nr.	
632	Держатель предохранителя + предохранитель	Porta fusible + fusible	Porta-fusivel+fusivel	Oprawa bezpiecznikowa+bezpiecznik	Sigorta taşıyıcı+sigorta	13 016 457	
632.1	Предохранитель 5 x 20 6,3 А, медленнодейств.	Fusible 5 x 20 6,3 A fus. lenta	Fusível 5x20 6,3A fusão lenta	Bezpiecznik zwłoczny 5x20 6,3A	Sigorta 5 x 20 6,3 A yavaş sigorta	3333.550.051	0
633	Измерительный мост μ A DC]	Puente de medición μ A DC]	Ponte de medida μ A DC]	Punkt pomiarowy μ A DC]	Ölçüm köprüsü μ A DC]	13 009 676	
633.1	Соединительная колодка M6/8.4	Bloque de unión M6/8.4	Bloco de terminais M6/8.4	Blok zacisków M6/8.4	Şarj distribütörü M6/8.4	13 014 121	
634	Зеленый индикатор, 230 В, 2x	Testigo verde 230 V 2x	Indicador luminoso verde 230V 2x	Kontrolka zielona 230V 2x	Yeşil ikaz ışığı 230 V 2x	13 011 764	
635	Двойной переключатель, 2-х Pos.	Interruptor doble 2 pos.	Interruptor duplo 2 pos.	Wyłącznik podwójny 2-poz.	Çift anahtar 2 kon.	13 009 801	
637	Нажимной выключатель с зелен. подсветкой, ПУСК/ОСТАНОВ	Interrupt. puls. lumin. verde M/P	Botão pressão luminoso verde Ligar/Desligar	Wyłącznik podświetlany zielony M/A	Işıklı yeşil butonlu anahtar A/K	13 014 010	
638	Реле K10, K20	Relé K10, K20	Relé K10, K20	Przełączniki K10, K20	Röle K10, K20	13 017 721	
639	База реле	Zócalo relé	Base relé	Gniazdo przełącznika	Röle yuvası	13 017 720	
640	Реле замедл. действия K51	Relé temporizado K51	Relé temporizado K51	Przełącznik czasowy K51	Zamanlamalı röle K51	13 010 452	



Pos.	Обозначение	Designación	Designação	Przeznaczenie	Adı	Art. Nr.
401	Комплект, уплотнительное кольцо	Kit junta tórica	Kit junta tórica	Kpl. O-ringów	O-ring Kiti	
1						13 011 366
2-3-4						65 300 671
402	Стопорное кольцо + стабилизатор Ø 60	Anillo de retén + estabilizador Ø 60	Anéis + Estabilizador Ø 60	Pierścień osadczy + stabilizator Ø 60	Halka segman + dengeleyici Ø 60	13 011 367
404	Фланец/коллектор	Brida/colector	Flange/colector	Koźnierz kolektora	Flanş/manifold	
1	412 Rp 1,1/4	412 Rp 1,1/4	412 Rp 1,1/4	412 Rp 1,1/4	412 Rp 1,1/4	13 014 122*
2-3	420 Rp 2	420 Rp 2	420 Rp 2	420 Rp 2	420 Rp 2	13 014 128*
4	425 Rp 2	425 Rp 2	425 Rp 2	425 Rp 2	425 Rp 2	13 014 123*
405	Фланец/МВ...2х	Brida / MB...2x	Flange/MB...2x	Koźnierz / MB...2x	Flanş / MB...2x	
1	412 Rp 1,1/4	412 Rp 1,1/4	412 Rp 1,1/4	412 Rp 1,1/4	412 Rp 1,1/4	13 010 085
2-3	420 Rp 2	420 Rp 2	420 Rp 2	420 Rp 2	420 Rp 2	13 007 859
4	425 Rp 2	425 Rp 2	425 Rp 2	425 Rp 2	425 Rp 2	13 014 124



Pos.	Обозначение	Designación	Designação	Przeznaczenie	Adı	Art. Nr.	
408	Клапан	Válvula	Válvula	Zawór	Vana		
1	MB VEF 412 B01 S30 + FI	MB VEF 412 B01 S30+FI	MB VEF 412 B01 S30+FI	MB VEF 412 B01 S30+FI	MB VEF 412 B01 S30+FI	13 011 720	
2-3	MB VEF 420 B01 S10 + FP	MB VEF 420 B01 S10+FP	MB VEF 420 B01 S10+FP	MB VEF 420 B01 S10+FP	MB VEF 420 B01 S10+FP	13 011 725	
4	MB VEF 425B01 S10 + FI	MB VEF 425B01 S10+FI	MB VEF 425B01 S10+FI	MB VEF 425B01 S10+FI	MB VEF 425B01 S10+FI	13 021 114	
408.1	Катушка VS + VA	Bobina VS + VA	Bobina VS + VA	Cewka VS + VA	Bobin VS + VA		
1	412 № 1205	412 n°1205	412 n.°1205	412 nr 1205	412 n°1205	13 010 084	
2-3	420 № 1215	420 n°1215	420 n.°1215	420 nr 1215	420 n°1215	13 011 726	
4	425 № 1415	425 n°1415	425 n.°1415	425 nr 1415	425 n°1415	13 020 727	
410	Реле давления GW 150A5	Presostato GW 150A5	Pressostato GW 150A5	Presostat GW 150A5	Presostat GW 150A5	13 010 078	
412	Трубы pL + pF G.D.	Tubos pL+pF G.D.	Tubos pL+pF G.D.	Rury pL+pF G.D.	Borular pL+pF G.D.		
1	412	412	412	412	412	13 014 125	
2-3	420	420	420	420	420	13 014 129	
4	425	425	425	425	425	13 014 126	
413	Фильтрующий элемент	Elemento filtrante	Elemento filtrante	Wkład filtracyjny	Filtre elemanı		
1	412	412	412	412	412	13 016 012	☉
2-3	420	420	420	420	420	13 007 901	☉
4	425	425	425	425	425	13 014 127	
414	Внешний фильтр	Filtro exterior	Filtro exterior	Filtr zewnętrzny	Diş filtre		
1	Rp 2	Rp 2	Rp 2	Rp 2	Rp 2	13 009 700	
414.1	Фильтрующий элемент	Elemento filtrante	Elemento filtrante	Wkład filtracyjny	Filtre elemanı		
1	Rp 2	Rp 2	Rp 2	Rp 2	Rp 2	13 010 044	☉
418	Контроллер герметичности	Control de estanqueidad	Controlador de estanqueidade	Kontroler szczelności	Sızdırmazlık kontrolü		
3	VPS 504 S01	VPS 504 S01	VPS 504 S01	VPS 504 S01	VPS 504 S01	13 001 778	
418.1	Предохранитель, 6,3 А	Fusible 6,3 A	Fusível 6,3A	Bezpiecznik 6,3A	Sigorta 6,3A	3333.550.051	✍
	* Поставка обычным порядком	* Entrega con retraso	* Entrega no prazo	* Dostawa z opóźnieniem	* Süreli teslimat		



Pos.	Обозначение	Designación	Designação	Przeznaczenie	Adı	Art. Nr.	
401	Комплект уплотнений	Kit juntas	Kit juntas	Zestaw uszczelkek	Conta kitı		
1	Rp2	Rp2	Rp2	Rp2	Rp2	13 011 733	✂
2-3	DN65	DN65	DN65	DN65	DN65	13 013 781	✂
4	DN80	DN80	DN80	DN80	DN80	13 013 782	
402	Стопорное кольцо + стабилизатор Ø 60	Anillo de retén + estabilizador Ø 60	Anéis + Estabilizador Ø 60	Pierścień osadczy + stabilizator Ø 60	Halka segman + dengeleyici Ø 60	13 011 367	✂
404	Коллектор в сборе	Colector montado	Colector montado	Zespół kolektora	Takılı manifold		
1	Rp2	Rp2	Rp2	Rp2	Rp2	13 013 783*	
2-3	DN65	DN65	DN65	DN65	DN65	13 013 784*	
4	DN80	DN80	DN80	DN80	DN80	13 013 785*	
406	Предохранительная задвижка	Válvula de seguridad	Válvula de segurança	Zawór bezpieczeństwa	Emniyet vanası		
	SKP 15.000E2	SKP 15.000E2	SKP 15.000E2	SKP 15.000E2	SKP 15.000E2	13 020 951	



Pos.	Обозначение	Designación	Designação	Przeznaczenie	Adı	Art. Nr.	
407	Контроллер SKP75.003E2	Regulador SKP75.003E2	Regulador SKP75.003E2	Regulator SKP75.003E2	Regülatör SKP75.003E2	13 020 950	
407.1	Датчик давления	Toma de presión	Tomada de pressão	Króciec pomiaru ciśnienia	Basınç girişi	13 014 880	
408	Главная задвижка	Válvula principal	Válvula principal	Zawór główny	Ana vana		
1	VGD 20.507 Rp2	VGD 20.507 Rp2	VGD 20.507 Rp2	VGD 20.507 Rp2	VGD 20.507 Rp2	13 013 777	
2-3	VGD 40 065 DN65	VGD 40 065 DN65	VGD 40 065 DN65	VGD 40 065 DN65	VGD 40 065 DN65	13 011 847	
4	VGD 40 080 DN80	VGD 40 080 DN80	VGD 40 080 DN80	VGD 40 080 DN80	VGD 40 080 DN80	13 013 786	
409	Трубы pL + pF G.D.	Tubos pL+pF G.D.	Tubos pL+pF G.D.	Rury pL+pF G.D.	Borular pL+pF G.D.		
1	Rp2	Rp2	Rp2	Rp2	Rp2	13 021 113	
2-3	DN65	DN65	DN65	DN65	DN65	13 021 112	
4	DN80	DN80	DN80	DN80	DN80	65 300 647	
410	Реле давления GW 50 A4	Presostato GW 50 A4	Pressostato GW 50 A4	Presostat GW 50 A4	Presostat GW 50 A4	13 011 736	
411	Колено/Реле давления	Tubo con codo / Presostato	Tubo cotovelo/ Presostato	Kolanko do presostatu	Dirsekli boru / Presostat	13 014 883	
414	Внешний фильтр	Filtro exterior	Filtro exterior	Filtr zewnętrzny	Diş filtre		
1	Rp2	Rp2	Rp2	Rp2	Rp2	13 009 700	
2-3	DN65	DN65	DN65	DN65	DN65	13 009 703	
4	DN80	DN80	DN80	DN80	DN80	13 013 787	
414.1	Фильтрующий элемент	Elemento filtrante	Elemento filtrante	Wkład filtracyjny	Filtre elemanı		
1	Rp2	Rp2	Rp2	Rp2	Rp2	13 010 044	☉
2-3	DN65	DN65	DN65	DN65	DN65	13 009 704	☉
4	DN80	DN80	DN80	DN80	DN80	13 013 788	☉
418	Контроллер герметичности	Control de estanqueidad	Controlador de estanqueidade	Kontroler szczelności	Sızdırmazlık kontrolü		
3	VPS504 S01	VPS504 S01	VPS504 S01	VPS504 S01	VPS504 S01	13 001 778	
418.1	Предохранитель, 6,3 А	Fusible 6,3 A	Fusível 6,3A	Bezpiecznik 6,3A	Sigorta 6,3 A	3333.550.051	☉
420	Соединительный кабель	Cable de conexión	Cabo de ligação	Kabel łączący	Bağlantı kablosu	13 020 958	
421	Соединитель bridge AGA68	Conector puente AGA68	Conector flange AGA68	Złącze mostka AGA68	Köprü soket AGA68	13 022 511	
430	Фланец AGA51	Brida AGA51	Flange AGA51	Mostek AGA51	Flanş AGA51	65 300 871	
	* Поставка обычным порядком	* Entrega con retraso	* Entrega no prazo	* Dostawa z opóźnieniem	* Süreli teslimat		



elco



www.elco.net